

El Mercurio Stgo. 27.01.2001 9. 33 sup.

Voces Alrededor de una Ausente

por JOSÉ PROMIS

SERGIO Gómez presenta en *La mujer del policía* una historia que comienza "cuando los militares estaban volviendo a los cuarteles". Esta deslizada información de alguna manera justifica las circunstancias posteriores del delito que sirve como motivo propulsor de los acontecimientos. El 3 de marzo de 1991, alguien asesina a Silvia Chibuis, la esposa de Juan Colma, peláguero de Vertiente Baquedano, un villorrio ubicado a los pies de la cordillera en algún lugar del sur de Chile. Todas las apariencias acusan al marido. Se trata de un asesinato pasional. Silvia mantenía secretas relaciones sentimentales con el teniente de Carabineros Richard Vargas, hombre casado que, al parecer, se debatía escondido entre esa pasión y el deber conyugal con su esposa, quien esperaba su primer hijo. La clandestinidad de los asesinos era más complicada, ya que Silvia había abortado un hijo de Richard durante un tiempo en que la muchacha vivía en Santiago. Después del asesinato de Silvia, Richard es resignado a Cobqueque; su esposa lo abandona un tiempo después y regresa a Santiago. Richard se retira de Carabineros y se esconde a vivir en un pueblo cercano a Puerto Saavedra. Unos años antes, en 1995, Juan Colma había sido asesinado sorpresivamente por otro recluso de la cárcel donde cumplía su condena.

El drama pasional y su castigo habrían terminado ahí, pero cinco años después del asesinato de Silvia, el sargento de Carabineros Leonel Moceda entrega a Plinio Jáuregui, periodista del diario *«La Tribuna»*, un paquete de cartas que el presunto asesino había escrito al doctor Octavio, la persona para quien Silvia Chibuis trabajó como empleada doméstica durante los tres años que había vivido en Santiago, mientras los vecinos de Vertiente Baquedano creían que obteña éxitos clamorosos como artista de televisión. La pesquisa de Plinio constituye el cuerpo de un relato

cuyo discurso no se ajusta exactamente a la forma de la novela policial que exige el cumplimiento de la "justicia poética". La investigación, por el contrario, no conduce a la revelación que el lector esperaría, sino al descubrimiento del inexplicable carácter ambiguo de la verdad.

Con este preámbulo, la narración ha sido distribuida en varios niveles narrativos. Domina, en primer lugar, la voz de un observador que va relatando la pesquisa de Plinio y que a la vez entrega las informaciones sobre los sucesos ocurridos varios años atrás en torno a Silvia Chibuis. Su discurso se ve interrumpido por diferentes voces enmarcadas: las cartas que envía Juan Colma al doctor Octavio, las que a su vez envía Sonia Gutiérrez a Silvia cuando ésta se encuentra en Santiago, y las conversaciones que tienen lugar entre dos humanos para quien Silvia también habrá trabajado como empleada doméstica en Vertiente Baquedano. Estos diferentes discursos, más los testimonios que recoge Plinio en su investigación, se esfuerzan por reconstruir los actos y la personalidad de una mujer que a pesar de haber vivido toda su vida en un pequeño pueblo del sur, fue siempre una sorpresa, una presencia esmeralda cuya desaparición dejó a su alrededor un malestar de culpa, definido por Plinio al comenzar el relato como "un sentimiento de que algo falta, de que somos incompletos".

El desarrollo de la novela, sin embargo, no satisface las expectativas que su apertura crea en el destinatario. El sentimiento de culpa (motivo tan común en la novela y el cuento chilenos contemporáneos) y esa sensación de insuficiencia existencial, del carácter incompleto de la realidad que el narrador quisiera comunicarnos titirizando como pretexto narrativo la investigación tardía de una muerte, no llegan a materializarse con fuerza de convencimiento en su discurso. La problemática profunda que el narrador anuncia en la primera conversación del sargento Leonel Moceda con Plinio Jáuregui no se despierta en ninguna secuencia del relato. La tóxica de proporcionar datos contradictorios en el discurso (en la página 26 se afirma que Silvia nació en 1970 y en la página 34 el narrador dice que en 1979 tenía 17 años) no logra convencer sobre la ambigüedad de las verdades (¿quizás un error tipográfico?). En *La mujer del policía* sólo se debe buscar una lectura entretenida.



Voces alrededor de una ausente [artículo] José Promis

Libros y documentos

AUTORÍA

Promis, José, 1940-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2001

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Voces alrededor de una ausente [artículo] José Promis. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

Biblioteca Nacional

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile